

Utterance for lighting the fire.

ra na rakah sadat

dad madw ii ii h3a irat har. 3ah, ʿad wad3a ak ma hatap. wabanak sanan rʿa ma 3ahat. iman w3as satah dar irat har.

hamʿaf, masaf, irakak šasap bwaf ra har. m3ʿa harw har ir irataf. ni irat har harwyw na ::N, E:: hanat satw nab

Recitation. Welcome, welcome, O eye of Horus. You are glorious, sound, and vigorous in peace. It shines like Ra in the horizon. The power of Seth is hidden before the eye of Horus. Seize him, bring him, now that it (the eye) has been given to its place, to Horus. Horus is True of Voice concerning his eye. The eye of Horus drives away the enemies of ::name, epithet::, from all their seats.

tap rad – Instructions

This Utterance is from the daily rite of *imn-r* – Amun-Ra at Karnak, contained in the Berlin Papyrus 3033. ::Name, epithet:: has replaced “Amun Ra, Lord of the Throne of the Two Lands. Fire is declared the Eye of Horus, considered the lesser light of the moon, but shining like the Sun at its setting in the Horizon. The Eye is further evoked as causing the power of Seth, being confusion and chaos, hidden. This is an allusion to the episode of the Contendings of Horus and Seth, where Thoth restored the Eye of Horus after retrieving it from the Darkness when it was torn out by Seth.